

Freitag, 25.01.2013, 19:30 Uhr
Die Brücke, Willy Brandt Park 1, RE
Teilnahme: kostenlos

Februar: Marseille – (Dia-Vortrag)

Die "Dia-Reise" von Ralf Petersen, versierter Referent an der VHS Duisburg, führt nach Marseille. Die zweitgrößte Stadt Frankreichs wird 2013 Kulturhauptstadt Europas sein. Frisch herausgeputzt präsentiert sich Marseille als eine Stadt mit vielen Gesichtern und Gegensätzen von traditionell-dörflich bis modern und multi-kulturell, mit einem reichen historischen Erbe und vielen Sehenswürdigkeiten. Stationen sind u. a. der alte Hafen, das Château d'If, Notre-Dame de la Garde, die Calanques und das neue Hafengebiet Euroméditerranée.

Mittwoch, 13.02.2013, 19:30 Uhr
Die Brücke, Willy Brandt Park 1, RE
Teilnahme: 4 € Mitglieder / 5 € Gäste

März: „Artistes et écrivains sur la Côte d'Azur“

Conférence en français de Monique Lütgens.
Côte d'Azur – couleurs exceptionnelles, lieu paradisiaque où tout n'est que « luxe, calme et volupté ». Cette côte mythique n'a pas seulement attiré les riches Européens au 19 ième siècle, elle est aussi une terre d'émigration et d'accueil. Les grands peintres de Renoir à Picasso y ont trouvé inspiration et motifs, mais elle accueille aussi les émigrants russes fuyant la Révolution et devient

terre d'asile pour de nombreux écrivains allemands fuyant le nazisme.

Freitag, 08.03.2013, 19.30 Uhr
Kooperation Brücke / DFG
Teilnahme: 4 € Mitglieder / 5 € Gäste
Die Brücke, Willy Brandt Park 1, RE

Hinweise aus der Umgebung:

Lecture et musique au café: Lesung in französischer und deutscher Sprache
Datteler Kaffeehaus, Friedrich-Ebert-Str. 10
Datteln, Freitag, 15.03.2013, 18:30 – 20:15
Uhr - Einzelveranstaltung, 8,50 EUR

DFG Recklinghausen und neue Medien
Im Internet ist die DFG und das Programm präsent unter: www.df-gesellschaft.de

Das Vorstandsteam freut sich auf ein Wiedersehen bei den Veranstaltungen!

A bientôt !

Unsere Anmelde- und Kontaktadresse:
Françoise Ponroy-Piper
Kassenberger Str. 70, 44879 Bochum
Tel.: 0234 / 493366
E-mail: Francoise.Piper@arcor.de

Bankverbindung: DFG Recklinghausen
Sparkasse Vest Recklinghausen
BLZ: 42650150 Kto.-Nr. 90000597

**ASSOCIATION
FRANCO
ALLEMANDE**

Program

*September 2012
bis*

März 2013

**DEUTSCH
FRANZÖSISCHE
GESELLSCHAFT**

Chers amis, liebe Freunde!

Der doch sehr wechselhafte Sommer ist fast passé, der Herbst hat begonnen, denn die Tage werden wieder merklich kürzer und kühler. Hoffen wir auf schöne Herbsttage!

Die DFG-Jahresfahrt führte dieses Mal nach Amiens. Das historische Zentrum der Hauptstadt der Picardie wurde in den letzten Jahren umfassend renoviert. Eine Stadtführung mit Besichtigung der Kathedrale, eine Bootstour durch die schwimmenden Gärten und ein Pique-nique am Kanal waren die Höhepunkte dieser Reise voller sonniger Impressionen.

Danken möchten wir allen Mitgliedern, die zum Gelingen der Veranstaltungen des letzten Programms beigetragen haben. Merci à tous! Merci auch an unsere langjährige Kooperationspartnerin „Die Brücke“ für die Unterstützung für dieses Programm.

Wir hoffen, dass unsere Angebote auch diesmal wieder Zustimmung finden werden!

Viel Spaß! Amusez-vous bien!

Programm September bis März '13

September: Boule-Turnier

Diesmal findet unser traditionelles **Boule-Turnier** im **September** und damit am Ende des Sommers statt. Bei diesem Event wollen wir das Wurfgeschick der diversen Teams testen und bewerten. Der gesellige Austausch kommt bei unserem beliebten Pique-nique sicherlich nicht zu kurz.

Sonntag, 30.09.2012, 11:00 Uhr
Erster Treffpunkt (auch bei Regen):
Wickingplatz (am Arbeitsamt), RE
Teilnahme: Mitglieder und Freunde

November: dt.-frz. Kochabend

Im **November** ist es endlich wieder soweit. Maître Bernd Otto wird mit seinem französischen Kollegen Jean Blaret, professeur au lycée hôtelier Jessé de Forest d'Avesnes-sur-Helpe, einen Kochabend durchführen, an dem maximal 30 Mitglieder teilnehmen können. Das kulinarische Leitmotiv ist diesmal „Menu surprise franco-allemand“.

Freitag, 09.11.2012, 16:00 – 22:00 h
16:00 h: Köche / 18:30 h Gäste
Herwig-Blankertz Berufskolleg, Campus
Blumenthal 1, 45665 Recklinghausen
Teilnahme: 25 € (nur für Mitglieder)
schriftliche Anmeldung erforderlich

November: Im Farbenrausch: **(Ausstellungsbesuch)**

Die Ausstellung im Museum Folkwang stellt erstmals die „Fauves“, die sogenannten Wilden in der französischen Kunst – Henri Matisse, André Derain, Maurice de Vlaminck – den Norweger Edvard Munch und die jungen deutschen und russischen Expressionisten einander gegenüber. Die Fauves definierten in ihren Bildern das Verhältnis zwischen Natur und Kunst neu und ließen den Bildraum aus dem Zusammenwirken der kraftvollen Farben entstehen.

Sonntag, 11.11.2012, 11:00 Uhr
Museum Folkwang, Museumsplatz 1
45128 Essen
Eintritt 12 € (nur Mitglieder) schriftliche
Anmeldung erforderlich

Dezember: „Advents-Matinée“

In der Vorweihnachtszeit wird auch dieses Jahr unsere beliebte Advents-Matinée stattfinden. Unser gemütliches Treffen **Anfang Dezember** wird durch Michael Jakubassa, Lehrer an der Musikschule Recklinghausen, und seine Schüler begleitet. Neben der Musik schafft ein typisch französisches Frühstück mit Croissants und Baguettes und einem Glas Crémant einen schönen Rahmen für einen geselligen Austausch der Mitglieder und unserer Gäste.

Sonntag, 09.12.2012, 11:00 Uhr
Altstadtschmiede, Recklinghausen
Teilnahme: 7 € Mitglieder / 9 € Gäste
schriftliche Anmeldung erbeten

Januar: „Hauptversammlung“

Im **Januar 2013** ist auch dieses Mal die **assemblée générale** ein geselliger Pflichttermin. Bei Brot, Käse, Crêpes und Getränken wollen wir das Jahr 2012 Revue passieren lassen und einen Ausblick auf das Jahr 2013 geben. Nach zwei Jahren wird der Vorstand neu gewählt. Wie immer ist der Vorstand auf Anregungen und Vorschläge angewiesen, um die Vereinsarbeit auch weiterhin gut gestalten zu können.